ОТЗЫВ

официального оппонента

доктора педагогических наук, профессора Гураль Светланы Константиновны о диссертации Карамнова Антона Сергеевича «Методика экспертной оценки языка учебных пособий на основе корпусного подхода», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)

Диссертационная работа А.С. Карамнова ставит своей целью разработать теоретические основания и методику экспертной оценки языкового содержания учебных пособий по иностранному языку на основе корпусного подхода.

Поиск и создание нового инструментария лингвистического анализа учебных изданий представляет интерес и отвечает потребностям современной науки в свете общемировых тенденций к стандартизации образования и направленности на повышение уровня профессиональной компетентности работников образовательной сферы. Кроме того, в современных условиях развития информационных и коммуникационных технологий и их интеграции в процессы учения и обучения своевременным оказывается обращение к технологиям анализа языка с привлечением лингвистических корпусов. Этими положениями обусловливается актуальность рецензируемой диссертационной работы.

Проведенное исследование и полученные в результате выводы в полной мере раскрывают структурную и содержательную стороны осуществления экспертной оценки языка учебных пособий. Подчеркивая, таким образом, теоретическую значимость работы, следует указать и на то, что автором были систематизированы возможные объекты данной лингвистической оценки с точки зрения аспектов языкового содержания пособий и определены критерии их оценивания. Заслуживает упоминания и полнота и детальность в описании предлагаемой лингводидактической модели оценки языка учебных пособий на основе корпусного подхода.

Практическая значимость исследования определяется, в первую очередь, сопровождением разработанной лингводидактической модели и методики экспертной оценки языкового содержания учебных пособий практико-ориентированными принципами создания корпуса учебника или пособия, а также рекомендациями по работе с автоматизированными программными средствами обработки и анализа данных таких корпусов. Результаты исследования и технология проведения описываемой лингвистической оценки могут применяться как в обучении бакалавров и магистров лингвистики и педагогического образования, на курсах повышения квалификации учителей и преподавателей иностранного языка, так и в практической работе экспертов и способствовать принятию более

объективных решений при разработке пособий, программ и курсов по иностранным языкам.

Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, достигается с помощью использования ряда современных методов, статистическим анализом опытно-экспериментальной работы и опорой на обширную теоретическую базу как самой методики, так и смежных наук (лингвистики, педагогики и психологии).

Введение дает ясную картину проведенного исследования и позволяет проследить ход мыслей автора. Положения, вынесенные на защиту, отражают полученные результаты. Объект и предмет сформулированы корректно. Присутствуют все должные характеристики диссертационной работы.

В первой главе «Экспертная оценка языка учебных пособий как лингводидактическая проблема» описывается накопленный опыт в сфере экспертирования образовательной среды и средств обучения, анализируется ход, этапы и методология экспертизы. Логичным представляется решение автора затронуть и ограниченность методов экспертной оценки для выявления их недостатков и обоснования поиска новых механизмов, дающих возможность усовершенствовать технологии осуществления экспертной деятельности (с. 31-32). Приводя далее характеристику функционирования автоматизированных экспертных систем, включая их применение в лингвистической оценке учебных пособий по иностранному языку, автором справедливо поддерживается точка зрения о том, что совместная деятельность человека-эксперта и автоматизированных систем анализа данных является наиболее эффективным вариантом.

Диссертант продолжает обобщать отечественный и зарубежный опыт оценки учебных пособий на основе образовательных стандартов, анализирует сложившуюся в этом отношении практику в России, США и Европе и выделяет ряд аспектов проведения экспертной оценки языкового содержания учебных пособий (с. 55). Это позволяет в дальнейшем рассмотреть проблему выявления критериев такой оценки, что автору весьма удачно удается сделать (с. 76-77) на основе тщательного и вдумчивого анализа теории учебника и работ таких ученых, как И.Л. Бим, В.П. Беспалько, А.Р. Арутюнова, А. Каннингсуорта и других.

Во второй главе «Моделирование экспертной оценки языка учебных пособий» предпринимается попытка формирования компонентного состава и системного описания лингводидактической модели языкового содержания учебных пособий. Свидетельством успешной реализации этого замысла является анализ конструирования методической системы обучения и технологий педагогического моделирования, на основе которого автор представляет собственную лингводидактическую модель (с. 103-104), состоящую из исходного, целевого, теоретического, содержательного, технологического и оценочно-результативного компонентов.

Следует отметить продуманность и обоснованность системного описания предлагаемой модели. В частности, автор обращает внимание на предпосылки и внешние требования со стороны современного образовательного процесса и социальных условий и выявляет теоретическую и методическую цели создания лингводидактической модели. В добавление к этому, диссертант останавливается на подходах, принципах, методах и алгоритме проведения экспертной оценки языка учебных пособий, характеризует условия эффективной реализации модели и фокусируется на результате соответствующей экспертной деятельности.

А.С. Карамнов последовательно описывает ход опытной проверки методики лингвистической оценки учебных пособий на основе корпусного подхода, рационально интерпретирует ее результаты и приходит к убедительным выводам.

В Заключении подводятся итоги и намечаются последующие направления исследования проблемы и внедрения представленной методики экспертной оценки языка учебных пособий в практическую работу.

Личный вклад автора видится в определении аспектов и критериев оценки языка учебных пособий, определении принципов конструирования корпуса учебника или учебного пособия по иностранному языку, составлении алгоритма проведения оценки на основе корпусного подхода с привлечением автоматизированных средств обработки текстовых массивов, непосредственном участии в экспериментальной работе на всех этапах исследования и публичной апробации результатов.

Диссертационная работа А.С. Карамнова заслуживает высокой оценки, однако следует обратить внимание на некоторые дискуссионные моменты и замечания, а именно:

1. Необходимо уточнить, насколько универсальна разработанная диссертантом методика экспертной оценки языка учебных пособий, которые могут иметь разное назначение и охватывать различные аспекты обучения иностранному языку.

2. В третьем положении, вынесенном на защиту, нужно было бы упомянуть взаимосвязь тематического и языкового наполнения учебного пособия, поскольку тематическое наполнение, как кажется на первый взгляд, связано скорее с предметным, нежели языковым содержанием обучения иностранному языку.

3. Думается, что экспертная оценка языка учебного пособия, какими бы идеальными не были ее заключения, не обеспечивает установления его качества в полной мере. В этой связи было бы уместным показать роль и место разработанной Вами методики в общей экспертизе учебного пособия.

Предложенные рекомендации и сделанные замечания не затрагивают сути проведенного исследования и не снижают его значимости в теоретическом и практическом плане.

В целом, диссертация оформлена в соответствии с требованиями ВАК. Изложенные в работе А.С. Карамнова научные положения, рекомендации и выводы, сделанные после каждой главы, достоверны и обоснованы.

Автореферат и публикации автора в полной мере отражают результаты проведенного исследования.

Итак, диссертация А.С. Карамнова на тему «Методика экспертной оценки языка учебных пособий на основе корпусного подхода» выполнена на высоком уровне и соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям в п.п. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 г., а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Официальный оппонент:

Гураль Светлана Константиновна,
доктор педагогических наук, профессор,
зав. кафедрой английской филологии,
декан факультета иностранных языков
ФГАОУ ВПО «Национальный исследовательский
Томский государственный университет»

3 апреля 2015 г.

634050, г. Томск, пр. Ленина, д. 36
Тел.: (3822) 529742
Email: gural.svetlana@mail.ru

ПОДПИСЬ УДОСТОВЕРЯЮ
Ведущий документовед
управления делами
Михеева